

# VECTOR OPTICS



## **USER MANUAL FOR 34MM CONTINENTAL FIRST FOCAL PLANE SCOPES**

# INDEX

English.....	1-6
Français.....	7-12
Deutsch.....	13-18
日本.....	19-24
Español.....	25-30
Россия.....	31-36
Zero Stop Function.....	37-39





- **LARGE LENS & VEPRO FMC REACHES 90% LIGHT TRANSMISSION**
- **CONSTANT 4" LONG EYE RELIEF W/ HD GLASS RETICLE**
- **TRUE 6X ZOOM FACTOR 34MM MONOTUBE IN RUGGED CONSTRUCTION**
- **VERY LITTLE DISTORTION & EXTRA-LOW DISPERSION**
- **DEAD-ON ACCURATE 1/10 MIL TACTICAL TURRETS W/ ZERO STOP**
- **7075-T6 ADJUSTMENT SYSTEM NEVER SNAG ON ANYTHING & NEVER GET TURNED**
- **ALL FIELDS OF APPLICATION FOR HUNTING, SPORTING & COMPETITION**



**NITROGEN-FILLED**



**IPX6 WATERPROOF**



**FMC**



**LENS COVER**



**34MM TUBE**



**SHOCK PROOF**



**WITH RINGS**



**ZERO STOP**



**6X ZOOM**



**6 LEVELS ILLUMINATED**



**>90% TRANSMISSION**



**TACTICAL STYLE**

# **ABOUT VECTOR OPTICS**

We, Vector Optics, pride ourselves as a company in touch with high end optics and accessory business by providing innovative and high-quality solutions for consumers.

We align ourselves with VECTOR's core values: delivering a wide range of Optical Riflescopes, Red Dot Scopes, Laser Sights, Range Finders, Rail Systems, Flashlights, Mounts and more.

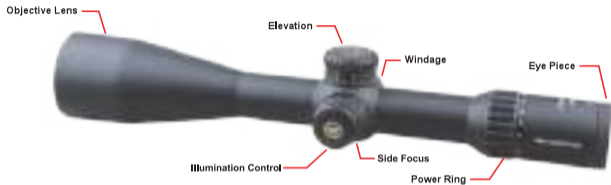
We have been in business for over 10 years across the world, accumulating rich experience and high popularity. We are committed to offering a first-class service and products providing a wonderful experience in all aspects of our business to cater to consumer needs.

Our strategy relies on rapid market growth and exploring in the optics business to achieve our vision: VECTOR being 'The World's Premier Brand -Today and Tomorrow .

The logo for Vector Optics features the word "VECTOR" in a bold, grey, sans-serif font. The letter "O" in "VECTOR" is replaced by a stylized circular graphic consisting of a grey ring with a red dot in the center. To the right of this graphic is the word "OPTICS" in the same grey, sans-serif font.

## TECH SPECIFICATIONS

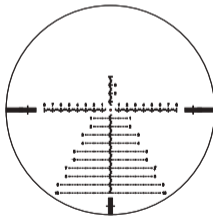
Model	SCFF-31	SCFF-28	SCFF-29	SCFF-30
Magnification	1-6x	3-18x	4-24x	5-30x
Objective Lens Dia.	28mm	50mm	56mm	56mm
Exit Pupil	8-4,8mm	8-2,8mm	8-2,3mm	8-1,8mm
Optics Coating	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC
Field of View	122,5-20,4"@100yds	40,8-6,8"@100yds	30,6-5,1"@100yds	24,5-4,1"@100yds
Field of View	23,5-3,9°	8,6-1,2°	5,9-1,0°	4,7-0,8°
Eye Relief	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch
Length	296mm / 11,7 inch	338mm / 13,3 inch	362mm / 14,3 inch	392mm / 15,4 inch
Weight	550g / 19,4oz	720g / 25,4oz	780g / 27,5oz	810g / 28,6oz
Monotube Dia.	34mm	34mm	34mm	34mm
Click Value	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL
Elevation Range	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Windage Range	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Parallax Adjustment	100 yds	10 yds to ∞	10 yds to ∞	10 yds to ∞
Reticle	VCT-BNW	VCT-34FFP	VCT-34FFP	VCT-34FFP
Illumination	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>
Battery Type	CR2032	CR2032	CR2032	CR2032



**VCT-BNW Reticle**



**VCT-34FFP Reticle**



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION**

**WARNING:** NEVER LOOK AT THE SUN THROUGH THE RIFLESCOPE (OR ANY OTHER OPTICAL INSTRUMENT). IT MAY PERMANENTLY DAMAGE EYES. MAKE SURE FIREARMS ARE UNLOADED & POINTED TO THE SAFE DIRECTION.

### **EYEPiece FOCUSING**

The eyepiece is designed to provide a precise fast focus at certain eye relief. The eyepiece will focus faster than your eye can compensate for any inaccuracy in your adjustment (when you look through from the ocular lens).

### **ADJUSTING MAGNIFICATION**

Power ring of the riflescope can be varied by rotating to achieve different magnification.

### **OBJECTIVE LENS SIZE**

The larger the objective lens, the more light that enters the riflescope, and the brighter the image.

### **MOUNTING**

Your riflescope should include one pair of weaver (dovetail) rings that fits weaver (dovetail) and picatinny rail bases. If you use weaver mount ring, set the mount onto the rail base so that the rail clamp bolt aligns with the crosscut grooves on your weaver or picatinny rail. Work the rail clamp into the rail until the clamping bolts seats onto the rail. Release the mount rings' screws, put the riflescope on to the ring. Slide riflescope fore-or-after to acquire the proper eye relief (full field of view can be seen). Rotate the riflescope tube so that the vertical crosshair is vertical and horizontal crosshair is horizontal. Securely tighten the riflescope by locking screw with a proper wrench or tool. Don't exceed 16 inch / pounds of torque on the ring's screws.

### **PARALLAX CORRECTION ( Not Available for 1-6x28)**

Parallax is a condition that occurs when the image of the target is not focused precisely on the reticle plane. Parallax is visible as an apparent movement between the reticle and the target. This side focus knob is designed for permission of precise focusing, while simultaneously readjusting the parallax-free distance, for any range from 10 yards to infinity. One can look through the riflescope and turn the side focus knob until the target at whatever range is sharply focused. This feature makes the highly accurate side winder range of riflescopes ideal for both hunting and target purposes.

### **PRECISION ADJUSTMENTS**

Tactical turrets are precise and easy to use even when wearing gloves. Windage is the horizontal (left-to-right) adjustment. Elevation is the vertical (up-and-down) adjustment. With the riflescope mounted, rest the firearm onto a solid support and aim at a target 100 yards away. Slowly shoot a small 3 to 5 round test group onto your target. Pull up turret and adjust windage & elevation screws in the direction you want to move the bullet impact. Each adjustment moves the point of impact. Shoot another 3 to 5 round test group. Repeat until you are satisfied with the point of impact. Use the proper height mount ring for different caliber and different shooting distance.

## **ZERO-STOP\***

Zero-stop\* is a mechanism that physically prevents you from dialing your optic's elevation beyond your zero.

After sighting in your rifle and set the zero-stop\*, then you create a positive mechanical stopping point at your chosen zero point. No matter how many elevation adjustments you rotate, turning the elevation knob down to the zero-stop\* setting returns you to your original zero. This is extremely handy on precision optics which may require the user to rotate their elevation turret in order to dial their dope.

## **TURNING ON & ADJUSTING THE BRIGHTNESS**

Located on the left side of the riflescope, controls the reticle illumination. There are 6 brightness levels red for Continetal FFP riflescopes.

Rotate the knob will turn the illumination on. Subsequent rotate the knob to increase or decrease the brightness.

You can increase the brightness level to #6, which is the highest setting. Set the switch to the 'dot' position will turn the illumination off.

## **BATTERY EXCHANGE**

Your riflescope illumination is powered by 1 piece of CR2032 battery. Should the illumination grow dim or not turn on, you will need to exchange the battery. To exchange battery, release the battery compartment cover. Remove the used battery, insert the new one. Screw on the cover again.

## **SEALED, WATERPROOF AND FOGPROOF**

The riflescope is nitrogen-purged to remove any vestige of internal moisture and also has O-ring to prevent entry of dust or moisture.

## **MAINTENANCE**

Your riflescope, though amazingly tough, is a precision instrument that deserves reasonably cautious care.

1. When cleaning the lenses, first blow away any dirt and dust, or use a soft lens brush. Fingerprints and lubricants can be wiped off with lens tissue, or a soft clean cotton cloth, moistened with lens cleaning fluid.
2. All moving parts of the riflescope are permanently lubricated. Do not try to lubricate them.
3. No maintenance is needed on the riflescope's outer surface, except to occasionally wipe off dirt or fingerprints with a soft cloth.
4. Use lens covers whenever convenient.

## **STORAGE**

Avoid storing the riflescope in hot places, such as the passenger compartments of vehicles on hot days. The high temperatures could adversely affect the lubricants and sealants. A vehicle's trunk, a gun cabinet or a closet is preferable. Never leave the riflescope where direct sunlight can enter either the objective or the eyepiece lens.

Damage may result from the concentration (burning glass effect) of the sun's rays.





- L'ARRE LENS ET VEPRO FMC ATTEIGNENT UNE TRANSMISSION LUMINEUSE DE 90%
- HD GLASS CROSS LINE CONSTANT DE 4 "AVEC LARGE F.O.V
- TRUE 6X ZOOM FACTOR MONOTUBE 34 MM DANS UNE CONSTRUCTION ROBUSTE
- TRÈS FAIBLE DISTORSION ET TRÈS FAIBLE DISPERSION
- TOURELLES TACTIQUES PRÉCISES DE 1/10 MIL AVEC FONCTION DE ZERO STOP
- SYSTÈME DE RÉGLAGE 7075 - T6, SANS OBSTACLE, SANS VIRAGE
- TOUS LES DOMAINES D'APPLICATION POUR LA CHASSE, LE SPORT ET LA COMPÉTITION



REMPLE D'AZOTE



IPX6 ÉTANCHE



FMC



COUVERCLE D'OBJECTIF



MONOTUBE DE 34MM



PREUVE DE CHOC



BAGUE DE MONTAGE



ZERO STOP



ZOOM 6X



6 NIVEAUX ILLUMINÉS



> 90% DE TRANSMISSION



STYLE TACTIQUE

# A PROPOS DE VECTOR OPTICS

Nous, Vector Optics, sommes fiers d'être une entreprise en contact avec l'optique haut de gamme et d'accessoires en proposant des solutions innovantes et de haute qualité aux consommateurs.

Nous nous alignons sur les valeurs fondamentales de VECTOR: la diffusion d'une large gamme d'optiques, de viseurs points rouges, de visées laser, télémètres, de rails, de lampes de poche, de montages, et plus encore.

Nous avons travaillé pendant plus de 10 ans à travers le monde, accumulant une riche expérience et une forte popularité. Nous nous engageons à offrir un service de première classe et des produits offrant une expérience merveilleuse dans tous les aspects de notre entreprise afin de répondre aux besoins des consommateurs.

Notre stratégie sur la croissance rapide du marché et l'exploration dans l'industrie de l'optique pour réaliser notre vision: VECTOR étant «la première marque du monde - aujourd'hui et demain»

The logo for Vector Optics features the word "VECTOR" in a bold, sans-serif font, followed by a stylized "O" that contains a red dot in the center, and then the word "OPTICS" in the same font style.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

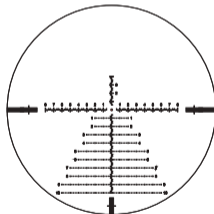
Modèle	SCFF-31	SCFF-28	SCFF-29	SCFF-30
Grossissement	1-6x	3-18x	4-24x	5-30x
Objective	28mm	50mm	56mm	56mm
Pupille de sortie	8-4,6mm	8-2,8mm	8-2,3mm	8-1,8mm
Revêtement optique	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC
Champ de vision	122,5-20,4"@100yds	40,8-6,8"@100yds	30,6-5,1"@100yds	24,5-4,1"@100yds
Champ de vision	23,5-3,9°	8,6-1,2°	5,9-1,0°	4,7-0,8°
Soulagement des yeux	100mm / 4.0 inch	100mm / 4.0 inch	100mm / 4.0 inch	100mm / 4.0 inch
Longeur	296mm / 11,7 inch	338mm / 13,3 inch	362mm / 14,3 inch	392mm / 15,4 inch
Poids	550g / 19.4oz	720g / 25.4oz	780g / 27.5oz	810g / 28.6oz
Monotube Dia	34mm	34mm	34mm	34mm
Valeur de Clique	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL
Gamme de Vent	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Rango Windage	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Réglage de Parallaxe	100 yds	10 yds to ∞	10 yds to ∞	10 yds to ∞
Réticule	VCT-BNW	VCT-34FFP	VCT-34FFP	VCT-34FFP
Éclairage	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>
Batterie	CR2032	CR2032	CR2032	CR2032



### VCT-BNW Réticule



### VCT-34FFP Réticule



**TOUJOURS GARDER LA BOUCHE DU FUSIL DANS UNE DIRECTION SURE**

**AVERTISSEMENT:** NE JAMAIS REGARDEZ LE SOLEIL À TRAVERS LE CHAMP VISUEL (OU TOUT AUTRE INSTRUMENT OPTIQUE). IL PEUT ENDOMMAGER VOS YEUX DE MANIÈRE PERMANENTE. GARDER LES ARMES À FEU DECHARGÉES ET DANS UNE DIRECTION SÛRE.

### **AJUSTEMENT DE L'ŒILLETON**

L'oculaire est conçu pour fournir un ajustement rapide et précis à un certain dégagement oculaire. L'ocillon s'ajustera plus rapidement que votre œil peut compenser toute inexactitude dans votre réglage (lorsque vous regardez à travers les lentilles

### **AJUSTEMENT DU GROSSISSEMENT**

L'anneau de puissance de la portée du fusil peut être modifié en tournant pour obtenir un grossissement différent.

### **TAILLE DE LA LENTILLE DE SORTIE**

Plus la lentille de sortie est grande, plus la lumière entre la lunette et plus lumineuse est l'image.

### **MONTAGE**

Votre fusil doit inclure une paire de tisserands (queue d'aronde) qui correspond aux tisserands (queue d'aronde) et aux rails picatinny. Si vous utilisez l'anneau de montage du tisserand, placez le support sur la base du rail afin que le boulon de serrage du rail s'harmonise avec les rainures transversales de votre rail weaver ou picatinny. Ajuster la pince du rail dans le rail jusqu'à ce que les boulons de serrage s'accouplent sur le rail. Relâchez les vis des anneaux de montage, mettez la lunette sur la bague. Faites glisser la lunette avant ou après pour obtenir le bon dégagement oculaire (le champ de vision complet peut être vu). Tournez le tube de la lunette de sorte que le réticule vertical soit vertical et le réticule horizontal soit horizontal. Serrez fermement la lunette à glissière en verrouillant la vis avec une clé appropriée ou un outil. Le couple des vis ne doit pas dépasser 16 pouces / kg.

### **CORRECTION PARALLAXE, FOCUS LATERAL( Non applicable 1-6x28)**

La parallaxe est une condition qui se produit lorsque l'image de la cible n'est pas focalisée précisément sur le plan du réticule. La parallaxe est visible comme un mouvement apparent entre le réticule et la cible. Cette parallaxe de la roue latérale est conçue pour autoriser une mise au point précise, tout en réajustant simultanément la distance sans parallaxe pour toute plage allant de 10 jusqu'à l'infini. On peut regarder à travers la lunette et tourner la bague de mise au point latérale jusqu'à ce que la cible, quelle que soit la portée, soit nette. Cette fonctionnalité rend le réglage de dérivation de la lunette très précis, idéale à la fois pour la chasse et la cible.

### **AJUSTEMENTS DE PRÉCISION**

Les tourelles tactiques sont précises et faciles à utiliser même lorsqu'on porte des gants. Le réglage de dérivation est l'ajustement horizontal (gauche-droite). L'élévation est le réglage vertical (vers le haut et vers le bas). Avec la lunette montée, reposez l'arme à feu sur un support solide et visez une cible à 100 mètres. Poussez lentement un petit groupe de test de 3 à 5 sur votre cible. Tirez la tourelle et ajustez les vis de levage et de montée dans le sens où vous souhaitez déplacer l'impact de la balle. Chaque réglage déplace le point d'impact. Tirez un autre groupe de test de 3 à 5 tours. Répétez jusqu'à ce que vous soyez satisfait du point d'impact. Il est essentiel de vous servir de la bague de montage en hauteur pour un calibre différent et une distance de prise de vue différente. Les deux tourelles sont dotées d'une fonction de verrouillage pour éviter les mouvements accidentels. Tirez pour ajuster la précision. Après zéro, appuyez sur pour verrouiller la tourelle.

## **ZERO-STOP\***

L'arrêt zéro \* est un mécanisme qui vous empêche physiquement d'assigner une hauteur de disque supérieure à zéro.

Vous avez pointé votre fusil et placé un arrêt zéro \* et vous avez créé un point d'arrêt mécanique positif au point zéro de votre choix. Quel que soit le nombre de réglages d'altitude rotatifs, le bouton d'altitude est tourné vers le bas vers le réglage d'arrêt zéro, et le point zéro initial est renvoyé. Il s'agit d'une optique de précision très commode, qui peut exiger des utilisateurs qu'ils tournent leurs tours d'artillerie de rectangle pour composer leur peinture.

## **EN CE QUI CONCERNE LE NIVEAU ET LE RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ**

Situé sur la gauche de la lunette, contrôle le viseur d'éclairage. Il y a 6 niveaux de luminosité rouge pour le modèle riflescopes. Tourner le bouton aura l'illumination. Les tourner le bouton à augmentation ou diminuer la luminosité.

Vous pouvez augmenter le niveau de luminosité à # 6, qui est le paramètre le plus élevé. Réglez le commutateur sur la position «point» pour éteindre l'éclairage.

## **BATTERIE D'ÉCHANGE**

Votre riflescope éclairé est alimenté par 1 pc de cr2032 batterie. Si l'éclairage s'obscurcit ou pas, vous aurez besoin d'échanger de la batterie. Utiliser le bon échange pile ou batterie, tournevis à libérer le compartiment de la batterie. Enlever le utilisés batterie, insérer la nouvelle.- sur la couverture.

## **SEAUX, IMPERMÉABLES ET FOGPROOF**

La lunette est purgée à l'azote pour éliminer tout vestige d'humidité interne et a également un joint torique pour empêcher l'entrée de poussière ou d'humidité.

## **ENTRETIEN**

Votre lunette, bien que extrêmement résistante, est un instrument de précision qui mérite un soin raisonnablement prudent.

1. Lorsque vous nettoyez les lentilles, essayez tout d'abord la saleté et la poussière, ou utilisez une brosse à lentille douce. Les empreintes digitales et les lubrifiants peuvent être essuyés avec un tissu d'objectif ou un chiffon doux et propre , humidifié avec un liquide de nettoyage d'objectif.
2. Toutes les parties mobiles du fuselage sont lubrifiées en permanence. N'essayez pas de les lubrifier.
3. Aucun entretien n'est nécessaire sur la surface extérieure de la lunette, sauf pour essuyer de temps en temps les poussières avec un chiffon doux.
4. Utilisez les couvercles d'objectif chaque fois que cela est nécessaire.

## **STORAGE**

Évitez de stocker la lunette dans des endroits chauds, tels que l'habitacle passagers des véhicules pendant les jours chauds. Les températures élevées pourraient nuire aux lubrifiants et aux produits d'étanchéité. Le coffre d'un véhicule, une armoire ou un coffre pour armes est préférable. Ne laissez jamais la lunette à un endroit où la lumière peut entrer dans une des lentilles. Des dégâts peuvent résulter de la concentration (effet de verre brûlant) des rayons du soleil.



- LAREE LENS & VEPRO FMC ERREICHT 90% LICHTDURCHLÄSSIGKEIT
- KONSTANTE 4 "LANGES AUGENRELIEF MIT HD GLAS RETTICLE
- ECHE 6X ZOOMFAKTOR 34MM MONOTUBE IN ROBUSTER KONSTRUKTION
- SEHR LITTLE DISKRITON & EXTRA-LOW DISPERSION
- DEAD-ON ACCURATE 1/10 MIL TACTICAL TURRETS ZERO STOP-FUNKTION
- 7075-T6 ADJUSTMENT SYSTEM NIE SCHNAUBT AUF NICHTS
- ALLE ANWENDUNGSBEREICHE FÜR JAGD, SPORT & WETTKAMPF



MIT STICKSTOFF GEFÜLLT



IPX6 WASSERDICHT



FMC



OBJEKTIVABDECKUNG



34MM EINROHR



STOSSFEST



BEFESTIGUNGSRING



ZERO STOP



6X ZOOM



6 EBENEN BELEUCHTET



> 90% ÜBERTRAGUNG



TAKTISCHER STIL

# ÜBER VECTOR OPTICS

Wir, Vector Optics, sind stolz darauf, mit High-End-Optik und Zubehör durch die Verwendung von innovativen und qualitativ hochwertigen Lösungen für die Verbraucher als eine der Firmen zu fungieren.

Wir orientieren uns an VECTORS Kernwerten: Bereitstellung einer breiten Palette von Optischen Zielfernrohren, Rotpunktvisieren, Laservisieren, Entfernungsmesser, Schienensystemen, Taschenlampen, Halterungen und so weiter.

Wir haben unsere Geschäfte für mehr als 10 Jahren auf der ganzen Welt gemacht, sodass wir reiche Erfahrungen sammeln und sehr populär sind. Wir bemühen uns, erstklassige Services und Produkte anzubieten, und den Kunden wunderbare Erfahrung in allen Aspekten unserer Geschäfte zu bieten, um die Bedürfnissen der Verbraucher zu erfüllen.

Unsere Strategie ist abhängig von schnellem Marktwachstum und der Erforschung der Optikgeschäfte, um unsere Vision zu verwirklichen: VECTOR entwickelt sich zur weltweit führenden Marke - Heute und Morgen.

The logo for Vector Optics features the word "VECTOR" in a bold, sans-serif font, followed by a stylized "O" that contains a red dot, and then the word "OPTICS" in the same font style.

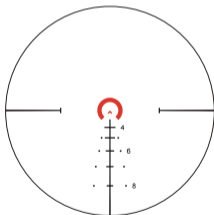


## TECHNISCHE DATEN

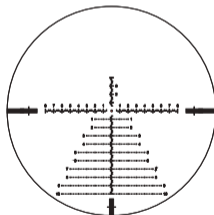
Modell	SCFF-31	SCFF-28	SCFF-29	SCFF-30
Magnifikation	1-6x	3-18x	4-24x	5-30x
Objektiv	28mm	50mm	56mm	56mm
Austrittspupille	8-4,6mm	8-2,8mm	8-2,3mm	8-1,8mm
Optische Beschichtung	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC	<b>VePRO</b> FMC
Sichtfeld	122,5-20,4"@100yds	40,8-6,8"@100yds	30,6-5,1"@100yds	24,5-4,1"@100yds
Sichtfeld	23,5-3,9°	8,6-1,2°	5,9-1,0°	4,7-0,8°
Augenabstand	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch
Länge	296mm / 11,7 inch	338mm / 13,3 inch	362mm / 14,3 inch	392mm / 15,4 inch
Gewicht	550g / 19,4oz	720g / 25,4oz	780g / 27,5oz	810g / 28,6oz
Einrohrgröße	34mm	34mm	34mm	34mm
Klickwert	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL
Anhebungsbereich	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Seitenbereich	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Paralaxenjustierung	100 yds	10 yds to ∞	10 yds to ∞	10 yds to ∞
Fadenkreuz	VCT-BNW	VCT-34FFP	VCT-34FFP	VCT-34FFP
Illumination	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>
Batterie	CR2032	CR2032	CR2032	CR2032



**VCT-BNW Fadenkreuz**



**VCT-34FFP Fadenkreuz**



**DIE MÜNDUNG SOLLTE IMMER IN EINER SICHEREN RICHTUNG STEHEN**

**WARNUNG:** SEHEN SIE NIEMALS DURCH DAS ZIELFERNROHR (ODER ANDERES OPTISCHES GERÄT) IN DIE SONNE. DAS DIREKTE SONNLICHT KANN IHRE AUGEN PERMANENT SCHÄDIGEN. STELLEN SIE BITTE SICHER, DASS SIE DIE ZIELOPTIK KORREKT AUF DER WAFFE MONTIERT HABEN.

### **OKULAR-FOKUSSIERUNG**

Das Okular ist für eine präzise und schnelle Fokussierung innerhalb eines bestimmten Augenabstandes konzipiert. Zur Fokussierung stellen Sie einfach den hinteren Ring am Okular solange nach links bzw. rechts, bis Sie ein scharfes Bild durch die

### **EINSTELLUNG DER MAGNIFIKATION**

Mit dem Ring vorm Okular lassen sich verschiedene Vergrößerungen am Zielfernrohr einstellen.

### **OBJEKTIVLINSEGRÖSSE**

Je größer die Objektivlinse ist, desto mehr Licht tritt ins Zielfernrohr ein und desto heller wird das Bild.

### **MONTAGE**

Das Zielfernrohr wird mit 30mm Montageringen für das Picatinny/Weaver-System geliefert. Wenn Sie die mitgelieferten Montageringe verwenden, stellen Sie die Halterung auf die jeweilige Schienenbasis Ihrer Waffe ein. Die Montage wird seitlich auf die Picatinny/Weaver-Schiene aufgesetzt und dann mit der seitlichen Verschraubung fest auf die Schiene arretiert. Nachdem Sie die Montage auf Ihrer Waffe montiert haben, lösen Sie die Schrauben der Befestigungsringe, und setzen das Zielfernrohr auf die Ringe. Schieben Sie das Zielfernrohr vor- oder rückwärts, um den richtigen Augenabstand zur Zielloptik einzustellen. Drehen Sie das Zielfernrohr so, dass es in Waage liegt (ggf. Wasserwaage benutzen). Nachdem Sie das Zielfernrohr ausgerichtet haben ziehen Sie die Schrauben der Verschraubung mit einem passenden Werkzeug mit ca. 2 NM an. Don 8217f, 16-Zoll / Drehmoment auf den Ringschrauben im Bereich der Deckschrauben im Bereich der Vorderachse.

### **SEITENFOKUS / PARALLAXEAUSGLEICH ( Nicht verfügbar für 1-6x28)**

Die Parallaxe entsteht im Fall, wenn das Zielbild nicht genau auf der Fadenkreuzebene fokussiert wird. Die Parallaxe ist sichtbar als scheinbare Bewegung zwischen Fadenkreuz und dem Ziel. Der Parallaxenausgleich bzw. Seitenfokus eliminiert den beschriebenen Zielfehler und sorgt für eine präzise Fokussierung – gerade für Sportschützen oder jagdliche Anwendungen ist dies sehr wichtig. Der Parallaxenausgleich ist für Entfernungen von 10 Yards bis unendlich konzipiert. Zur Einstellungen drehen Sie den

### **VERSTELLTÜRME**

Taktische Türme ermöglichen eine präzise Einstellung und Bedienung - auch mit Handschuhen. Die Seitenverstellung ist für horizontale Einstellung (von links nach rechts). Die Höhenverstellung ist für vertikale Einstellung (von oben nach unten). Zum Einschießen sollte die Schusswaffe mit dem montierten Zielfernrohr auf eine feste Unterlage platziert werden – die ideale Schussentfernung beträgt 100m. Schießen Sie zunächst eine kleine Schussgruppe mit 3-5 Schuss um zu sehen wie die Treffpunktlage ist. Ziehen Sie die Türme aus der Arretierung (beide Türme haben eine Sperrfunktion, um zufälliges Verstellen zu vermeiden) und stellen die Seiten- und Höhenverstellung in der gewünschten Richtung ein. Jede Einstellung bewegt den Treffpunkt in die angegebene Richtung. Zur Überprüfung der Einstellung schießen Sie eine weitere kleine Schussgruppe. Wiederholen Sie die jeweilige Einstellung, bis Sie mit dem Trefferbild zufrieden sind. Nachdem Sie das Zielfernrohr eingestellt haben, drücken Sie die Türme wieder nach unten, um die Türme wieder zu sperren. Es ist wichtig die richtige Höheneinstellung für verschiedene Kaliber und unterschiedliche Schussentfernungen einzustellen.

## **ZERO-STOP\***

Zero-Stop\* ist ein Mechanismus, der Sie physisch daran hindert, Ihre Optikhöhe über Ihre Null hinaus zu wählen.

Nach Sichtung in Ihrem Gewehr und setzen Sie den Nullpunkt\*, dann erstellen Sie einen positiven mechanischen Haltepunkt an Ihrem gewählten Nullpunkt. Egal, wie viele Höheneinstellungen Sie drehen, wenn Sie den Höhenregler auf die Einstellung Null-Stop\* drehen, werden Sie zu Ihrem ursprünglichen Null zurückgegeben. Dies ist äußerst praktisch bei Präzisionsoptiken, die den Benutzer dazu zwingen können, sein Höhenturm zu drehen, um sein Dope auszuwählen.

## **DREHEN UND DIE ANPASSUNG DER HELLIGKEIT EBENE**

Befindet sich auf der linken Seite der Riflescope, kontrolliert das Fadenkreuzbeleuchtung. Es gibt 6 Helligkeitsstufen rot für Paragon Riflescopes.

Drehen Sie den Knopf, um die Beleuchtung zu drehen. Drehen Sie den Schalter nach Increase oder Abnahme der Helligkeit.

Sie können die Helligkeitsstufe auf # 6 erhöhen, was die höchste Einstellung ist. Stellen Sie den Schalter auf die Position 'Punkt', um die Beleuchtung auszuschalten.

## **AKKU AUSZUTAUSCHEN**

Ihre Riflescopebeleuchtung ist powered by 1 pc cr2032 - Batterie. Sollte die Beleuchtung schwächer werden oder nicht, müssen Sie den Austausch der Batterie. Austausch - Batterie, die eine Münze oder Schraubenzieher zu veröffentlichen, das Batteriefach. Entfernen Sie die verwendete Akku, fügen Sie die neuen. - auf dem Cover.

## **LUFTDICHT, WASSERDICHT UND ANTIFOG**

Das Zielfernrohr ist mit Stickstoff gefüllt und gewährleistet damit auch die Wasserdichtigkeit – Feuchtigkeit kann so nicht ins Innere der Optik gelangen. Darüber hinaus verfügen die Zieloptiken über Dichtungen, welche vor Eintritt von Staub oder Feuchtigkeit schützen.

## **INSTANDHALTUNG**

Unserer Zielfernrohre sind robust konstruiert und gebaut, jedoch sollte man entsprechend sorgfältig mit damit umgehen:

1. Beim Reinigen der Linsen pusteln Sie zuerst Schmutz und Staub weg oder verwenden oder verwenden eine weiche Linsenbürste. Fingerabdrücke und Schmierstoffe können mit Optikpapier oder mit einem weichen und sauberem Baumwolltuch abgewischt werden. Es empfiehlt sich auch der Einsatz von Optikreiniger.
2. Alle beweglichen Teile des Zielfernrohrs werden dauerhaft geschmiert. Versuchen Sie nicht diese nachzuschmieren.
3. Die Außenseite des Zielfernrohrs muss nicht gewartet werden. Staub und Fingerabdrücke können mit einem weichen Tuch abgewischt werden.
4. Zum Schutz empfehlen wir zusätzlich den Einsatz von Okular- bzw. Objektivschutzkappen.

## **LAGERUNG**

Das Zielfernrohr darf nicht an warmen Orten (wie die Fahrgasträume von Fahrzeugen an heißen Tagen) gelagert werden. Warme Temperaturen können die eingesetzten Schmiermittel und Dichtstoffe beeinträchtigen. Ein Kofferraum oder Waffenschrank ist vorzuziehen. Das Zielfernrohr darf nicht an den Stellen gelagert werden, wo das Sonnenlicht ins Objektiv oder Okularobjektiv eindringen kann. Durch den Lupeneffekt der Optik besteht Brandgefahr.



- LENTE LAREE Y VEPRO FMC ALCANZA EL 90% DE TRANSMISIÓN DE LUZ
- ALIVIO DE OJO CONSTANTE DE 4 "ALAMBRE DE VIDRIO
- MONOTUBO VERDADERO DE FACTOR DE ZOOM 6X DE 34 MM EN CONSTRUCCIÓN RESISTENTE
- MUY BAJA DISTORSIÓN Y MUY BAJA DISPERSIÓN.
- TORRETAS TÁCTICAS PRECISAS DE 1/10 MIL CON FUNCIÓN DE PARADA CERO
- SISTEMA REGULADOR 7075 - T6, ACCESIBLE, SIN CURVAS
- TODOS LOS CAMPOS DE APLICACIÓN PARA LA CAZA, EL DEPORTE Y LA COMPETENCIA



LLENO DE NITRÓGENO



IPX6 A PRUEBA DE AGUA



FMC



TAPA DE LALENTE



34MM MONOTUBE



PRUEBA DE GOLPES



ANILLO DEL MONTAJE



PARADA CERO



ZOOM 6X



6 NÍVELES ILUMINADOS



> 90% DE TRANSMISIÓN



ESTILO TÁCTICO

# ACERCA DE VECTOR OPTICS

Nos, vector Optics, orgullosos como empresa en contacto con negocio de óptica y accesorios de gama alta, proporcionando soluciones innovadoras y de calidad para los consumidores.

Nos alineamos con vector de valores fundamentales: la entrega de una amplia gama de opticas miras telescopicas, Red Dot Scopes, laser sights, telémetros, sistemas ferroviarios, linternas, soportes y mucho mas.

Hemos estado en el negocio por más de 10 años en todo el mundo, acumulando gran experiencia y alta popularidad.Estamos comprometidos a ofrecer un servicio de primera calidad y productos proporcionando una experiencia maravillosa en todos los aspectos de nuestro negocio para atender a las necesidades de los consumidores.

Nuestra estrategia se basa en el rápido crecimiento del mercado y explorando en la optica negocio para alcanzar nuestra visión: vector de ser 'el mundo es marca Premier - hoy y mañana'.

The logo for Vector Optics features the word "VECTOR" in a large, grey, sans-serif font. To its right is a circular icon containing a red dot, followed by the word "OPTICS" in the same grey, sans-serif font.

## TECH ESPECIFICACIONES

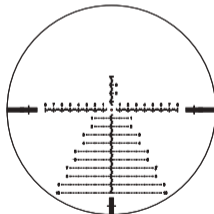
Modelo	SCFF-31	SCFF-28	SCFF-29	SCFF-30
Aumento	1-6x	3-18x	4-24x	5-30x
Objetivo	28mm	50mm	56mm	56mm
Salir alumno	8-4,6mm	8-2,8mm	8-2,3mm	8-1,8mm
Recubrimiento óptico	<b>VePRO FMC</b>	<b>VePRO FMC</b>	<b>VePRO FMC</b>	<b>VePRO FMC</b>
Campo de visión	122,5-20,4"@100yds	40,8-6,8"@100yds	30,6-5,1"@100yds	24,5-4,1"@100yds
Campo de visión	23,5-3,9°	8,6-1,2°	5,9-1,0°	4,7-0,8°
Alivio del ojo	100mm / 4.0 inch	100mm / 4.0 inch	100mm / 4.0 inch	100mm / 4.0 inch
Longitud	296mm / 11,7 inch	338mm / 13,3 inch	362mm / 14,3 inch	392mm / 15,4 inch
Peso	550g / 19,4oz	720g / 25,4oz	780g / 27,5oz	810g / 28,6oz
Diámetro de monotubo	34mm	34mm	34mm	34mm
Haga clic en Valor	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL
Rango de elevación	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Rango Windage	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Ajuste de Parallax	100 yds	10 yds to ∞	10 yds to ∞	10 yds to ∞
Reticulo	VCT-BNW	VCT-34FFP	VCT-34FFP	VCT-34FFP
Iluminación	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>
Batería	CR2032	CR2032	CR2032	CR2032



**VCT-BNW Retículo**



**VCT-34FFP Retículo**



Mantenga siempre el hocico apuntando en una dirección segura



**PELIGRO:** *Usted nunca debe mirar al sol a través de la mira telescópica (o con cualquier otro instrumento óptico) ya que esto puede provocar daños permanentes en sus ojos. Las armas de fuego deben transportarse descargadas y sólo debe apuntarse hacia lugares seguros cuando están cargadas.*

### **ENFOQUE DEL OBJETIVO**

El ocular está diseñado para proporcionar un enfoque rápido y preciso a una cierta distancia del ojo. El ocular se enfocará más rápido de lo que su ojo puede compensar cualquier inexactitud en su ajuste (cuando mire a través de la lente del ocular).

### **AJUSTE DE AUMENTOS**

El anillo de los aumentos de la mira telescópica debe girarse para seleccionar la ampliación que usted desee.

### **TAMAÑO DE LALENTE DEL OBJETIVO**

Cuanto mayor es el diámetro del objetivo más luz recoge y por lo tanto la imagen será más brillante.

### **MONTAJE**

Su mira telescópica incluye un par de anillas de montaje del tipo Weaver Picatinny aptas para el riel de su arma. Si utiliza el anillo de montaje Weaver, coloque el soporte sobre la base del riel para que el perno de la abrazadera del riel se alíe con las ranuras transversales en el carril de las bases Weaver o Picatinny de su arma. Trabaje la abrazadera del riel hasta que los pernos de sujeción se asienten sobre el riel. Suelte los tornillos de las anillas de montaje y coloque la mira telescópica en los anillos. Deslice la mira telescópica hacia delante y hacia atrás hasta que la distancia al ojo sea la adecuada a como usted encara el arma (de tal modo que tenga un campo de visión completo). Luego gire el tubo de la mira telescópica para que el bastón vertical del retículo quede perfectamente vertical y el bastón horizontal del retículo quede absolutamente horizontal. Apriete firmemente los tornillos de las anillas de montaje de la mira telescópica con una llave o herramienta adecuada. Los tornillos del aro no pueden torcer más de 16 pulgadas por libra.

### **CORRECTOR DE PARALAJE LATERAL ( No se aplica 1-6x28)**

El error de paralaje es una condición que ocurre cuando la imagen del objetivo no se centra con precisión en el mismo plano del retículo. El error de paralaje es visible como un movimiento aparente entre el retículo y el objetivo. El corrector de paralaje lateral está diseñado para lograr un ajuste preciso del objetivo permitiendo además que la mira telescópica estelibre del error de paralaje en el rango comprendido entre las 10 yardas y el infinito. Para un correcto ajuste del objetivo, usted mire a través de la mira, elija un objetivo luego haga girar la rueda de paralaje hasta que obtenga una vista clara y nítida de él. Esta característica de las miras telescópicas con corrector de paralaje lateral de alta precisión las hace ideales para fines de caza y tiro deportivo.

### **TORRETAS DE AJUSTE**

Las torretas de ajuste tácticas son precisas y fáciles de usar aún con el uso de guantes. La torreta de deriva es el ajuste horizontal (de izquierda a derecha). La torreta de altura es el ajuste vertical (hacia arriba y hacia abajo). Con la mira telescópica montada en el arma, apunte a un objetivo a 100 metros de distancia. Luego realice una ronda de 3 a 5 disparos. Destrabe las torretas levantándolas y haga los ajustes de altura y deriva para llevar el retículo al centro del blanco elegido y trabe nuevamente las torretas bajándolas. Repita la operación hasta que los grupos de impacto sean acordes a su gusto. Es muy importante que utilice anillas de montaje con la altura adecuada para los diferentes calibres y distancias de tiro. Las torretas tienen una función de bloqueo para evitar

su desplazamiento accidental, para desbloquearlas solo debe tirar hacia arriba, una vez que su mira queda calibrada para volver a bloquearlas solo debe apretar hacia abajo.

### **ZERO-STOP\***

La parada de cero es un mecanismo físico que te impide marcar una altura de disco superior a cero.

En su rifle apuntó y puso un punto de parada cero... Y luego creó un punto de parada mecánica en el punto cero que escogió. Cualquiera que sea el número de ajustes de altitud en la rotación, la inclinación hacia abajo del botón de alto alcance a la configuración de "parada cero" se devuelve a la posición cero original. Esta es una óptica muy conveniente y sofisticada, que puede requerir que los usuarios giren sus torres de artillería en el ángulo de elevación para marcar su pintura.

### **ENCENDER Y AJUSTAR EL NIVEL DE BRILLO**

Situado en la parte izquierda del visor, controla la retícula de iluminación. Hay 6 niveles de brillo rojo para Gire la perilla se enciende la iluminación. Después de girar la perilla para cincrease o disminuir el brillo.

**Puede aumentar el nivel de brillo a # 6, que es la configuración más alta. Coloque el interruptor en la posición 'punto' para apagar la iluminación.**

### **CAMBIO DE BATERIA**

Tu mira la iluminación es alimentado por 1 pcs de batería CR2032. Debe la iluminación Grow DIM o no enciende, usted tendrá que cambiar la batería. A cambio de batería, utilizar la moneda o el destornillador para soltar la tapa del compartimento de la batería. Retire la batería usada, insertar el nuevo. Tornillo de la cubierta de nuevo.

### **SELLADO, IMPERMEABILIDAD, ANTINEBLA**

La mira telescópica está purgada con nitrógeno para quitar cualquier vestigio de humedad interna y también tiene O-ring para prevenir la entrada de polvo o humedad.

### **MANTENIMIENTO**

Su mira telescópica que es altamente resistente, es un instrumento que merece un cuidado razonablemente cauteloso.

1. Al limpiar las lentes, primero elimine la suciedad y el polvo con un cepillo suave para lentes. Las huellas dactilares y los lubricantes se pueden limpiar con un pañuelo de lentes o un paño de algodón suave y limpio humedecido con líquido limpiador de lentes.
2. Todas las partes móviles de la mira están permanentemente lubricadas. No debe lubricarlas.
3. No se necesita mantenimiento en la parte exterior de la mira, excepto para limpiar ocasionalmente la suciedad o las huellas dactilares con un paño suave.
4. Use las cubiertas de lentes siempre que sea posible.

### **ALMACENAMIENTO**

Evite guardar la mira telescópica en lugares que sean calientes, como los compartimentos de los vehículos en los días calurosos. Altas temperaturas pueden afectar negativamente a los lubricantes y los selladores. Los armarios son preferibles a cualquier otro sitio. Nunca dejar la mira donde la luz del sol pueda entrar directamente en el objetivo o el ocular.



- **LAREE LENS & VEPRO FMC** достигает **90%** пропускания света
- **CONSTANT 4** "Длинное Глазное Облегчение **W** / штриховка на высоком стекле
- Правда, **6**-кратный зум-фактор, **34 мм**, однотрубный в прочной конструкции
- Ультранизкая дисторсия и ультранизкая дисперсия
- Смертельные Точные **1/10 МИЛ** Тактические остановка нуля
- **7075 - T6** система регулирования, доступна, нет разворота
- Все области применения для охоты, спорта и соревнований



Азот-FILLED



IPX6 Водонепроницаемый



FMC



Крышка объектива



Монотуб 34 мм



Доказательство удара



MOUNT RING



остановка нуля



6-кратный зум



6 уровней с подсветкой



> 90% передачи



Тактический стиль

## О КОМПАНИИ VECTOR OPTICS

**Мы**, Vector Optics, гордимся тем, что при разработке оптики и аксессуаров используем высокотехнологичные решения, предлагаем инновационные и безупречные товары для потребителей.

**Основные** ценности VECTOR: поставки широкого спектра оптических прицелов, колиматорных прицелов, лазерных дальномеров, лазерных целеуказателей, систем крепления, фонарей, колец и многих других товаров для стрельбы и охоты.

**Мы** работаем для вас уже более 10 лет во всем мире. За это время мы накопили богатый опыт в производстве и обрели заслуженную популярность у пользователей. Мы стремимся предлагать первоклассную продукцию и услуги, предоставляя замечательный опыт во всех **аспектах нашего бизнеса для** удовлетворения потребностей наших клиентов.

**Наша** стратегия опирается на быстрый рост рынка и новейшие исследования в области оптики для достижения главной цели: VECTOR - **это мировой премиум** бренд сегодня и завтра.

The logo for Vector Optics features the word "VECTOR" in a bold, sans-serif font, followed by "OPTICS" in a similar font. The letter "O" in "OPTICS" is replaced by a stylized graphic of a target or reticle, consisting of a circle with a central red dot and a horizontal line through it.

## Технические характеристики

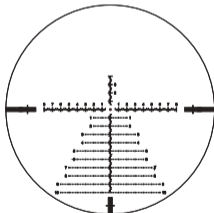
Модель	SCFF-31	SCFF-28	SCFF-29	SCFF-30
увеличение	1-6x	3-18x	4-24x	5-30x
задача	28mm	50mm	56mm	56mm
Выйти из ученика	8-4,6mm	8-2,8mm	8-2,3mm	8-1,8mm
Оптика Покрытие	<b>VePRO FMC</b>	<b>VePRO FMC</b>	<b>VePRO FMC</b>	<b>VePRO FMC</b>
Поле зрения	122,5-20,4"@100yds	40,8-6,8"@100yds	30,6-5,1"@100yds	24,5-4,1"@100yds
Поле зрения	23,5-3,9°	8,6-1,2°	5,9-1,0°	4,7-0,8°
Уход за глазами	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch	100mm / 4,0 inch
длина	296mm / 11,7 inch	338mm / 13,3 inch	362mm / 14,3 inch	392mm / 15,4 inch
вес	550g / 19,4oz	720g / 25,4oz	780g / 27,5oz	810g / 28,6oz
Monotube Dia	34mm	34mm	34mm	34mm
Нажмите Value	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL	1/10 MIL
Диапазон высоты	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Диапазон ветров	52 MIL	44 MIL	34MIL	26 MIL
Настройка параллакса	100 yds	10 yds to ∞	10 yds to ∞	10 yds to ∞
сетка	VCT-BNW	VCT-34FFP	VCT-34FFP	VCT-34FFP
Освещение	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>	6 levels <b>R</b>
Аккумулятор	CR2032	CR2032	CR2032	CR2032



**Сетка VCT-BNW**



**Сетка VCT-34FFP**



**В С Е Г Д А ДЕРЖИТЕ ОРУЖИЕ В БЕЗОПАСНОМ НАПРАВЛЕНИИ!**

**ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА НЕ СМОТРЕТЕ НА СОЛНЦЕ ЧЕРЕЗ ПРИЦЕЛ (ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ОПТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ), ЭТО МОЖЕТ НАВСЕГДА ПОВРЕДИТЬ ВАШИ ГЛАЗА. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОРУЖИЕ НЕ ЗАРЯЖЕНО И СТОЛ РАСПОЛОЖЕН В БЕЗОПАСНОМ НАПРАВЛЕНИИ!

### **ФОКУСИРОВКА ОКУЛЯРА**

Окуляр предназначен для точного и быстрого фокусирования при определенном удалении зрачка. Вращением окуляра настройте четкость прицельной сетки (удобнее направить прицел на светлую однородную цель). В дальнейшем изменять эту настройку не потребуется.

### **РЕГУЛИРОВКА КРАТНОСТИ**

Вращайте кольцо кратности вправо или влево для достижения нужного увеличения.

### **ОБЪЕКТИВ**

Чем больше диаметр объектива, тем больше света попадает в прицел и тем ярче изображение.

### **КРЕПЛЕНИЕ**

Ваш прицел поставляется с одной парой колец Вивер или Ласточкин хвост, которые подходят для крепления на соответствующих базах. Если вы используете эти кольца из комплекта, установите их на основание базы так, чтобы болты крепления колец совпадали с поперечными слотами на вашей базе. Зафиксируйте кольца на базе. Отвинтите винты крепления верхних полуколец, установите прицел в кольца. Сдвиньте прицел вперед или назад, чтобы получить правильное удаление зрачка при прикладке. Установите снятые полукольца, не зажимая их сильно. Проверните прицел в кольцах таким образом, чтобы перекрестие было строго вертикально, соосно с оружием. Зафиксируйте кольца соответствующим ключом, вставляя длинный конец в головку болта, и тяните за короткий конец ключа руками. Не перетягивайте кольца! Крутящий момент винта на ринге не должен превышать 16 дюймов / фунтов.

### **НАСТРОЙКА ПАРАЛЛАКСА (не относится 1-6x28)**

Параллакс - это явление, которое возникает если изображение цели не сфокусировано на плоскости прицельной сетки. Наличие параллакса ощущается как видимое движение между сеткой и целью при перемещении глаза. Колесо боковой отстройки предназначено для произведения точной фокусировки и одноуровневой коррекции расстояния без параллакса для всего диапазона дистанций, от 10 ярдов до бесконечности. Для коррекции необходимо глядя в прицел поворачивать боковое кольцо фокусировки до тех пор пока цель не будет сфокусирована. Эта полезная функция делает весь ряд прицелов с боковой отстройкой идеально подходящим как для охоты, так и для целевой стрельбы.

### **НАСТРОЙКА СЕТКИ (ПРИСТРЕЛКА)**

Тактические барабаны прицела - точные и простые в использовании, даже при использовании перчаток. Горизонтальная регулировка перемещает перекрестие слева направо. Вертикальная регулировка перемещает перекрестие вверх-вниз. Установите прицел, разместите оружие на твердой поверхности, исключая случайное смещение, и прицелитесь в мишень, находящуюся на 100 метрах.

Медленно отстреляйте небольшую группу от 3 до 5 выстрелов. Вытяните барабан горизонтальных поправок и вращайте его в том направлении, куда вы хотите переместить среднюю точку попадания (СТП). 1 клик перемещает СТП на 1см на 100 метрах. Буква «R» на барабане означает перемещение СТП вправо. Сделайте новую группу выстрелов. Повторите эти действия и с барабаном вертикальных поправок. Буквы «UP» на барабане означают перемещение СТП вверх. Повторяйте эти действия до тех пор, пока вас не устроит расположение СТП. Очень важно, чтобы у вас были подходящие по высоте кольца, т.к. это оказывает сильное влияние на прикладку и СТП. Вы можете

обнулить барабан после удачной пристрелки. Для этого монетой выверните винт на барабане, снимите барабан, и переставьте его в нулевое положение. Барабаны оснащены функцией блокировки, чтобы избежать случайного смещения СТП. Потяните барабан вверх для настройки или надавите на барабан для блокировки.

## **ZERO-STOP\***

остановка нуля \* Это механизм, который физически не позволяет вам набрать высоту выше нуля. Целься в винтовку и установи нулевую остановку, а потом создай нормальную механическую точку останова в точке отсчета.независимо от того, сколько раз вращение будет регулироваться высотой, поворачивайте эту кнопку вниз и установите нулевую остановку, будет возвращен в исходное положение нуля.Это очень удобная точная оптика, и может понадобиться, чтобы пользователи повернули свои башни в углу места, чтобы набрать их краску.

## **ПЕРЕХОДЯ НА УРОВЕНЬ ЯРКОСТИ И КОРРЕКТИРОВКИ**

расположенный в левой части riflescope , контроля прицел освещения есть 6 уровней яркости красного для образец riflescopes повернуть ручку превратит освещение.затем повернуть ручку increase или уменьшение яркости. Вы можете увеличить уровень яркости до # 6, который является самым высоким значением. Установите переключатель в положение «точка», чтобы выключить освещение.

## **БАТАРЕЯ ОБМЕН**

твой riflescope иллюминация на 1 пк cr2032 батареи.если освещение тускнеют или не очередь, вам нужно будет поменять батареи.обмен батареи, используйте надлежащий монеты или пошел водитель освободить аккумулятор крышка отсека.удалить используется аккумулято р , добавить новые.к черту на обложке снова.

## **ГЕРМЕТИЧНОСТЬ, ЗАЩИТА ОТ ВОДЫ И ЗАПОТЕВАНИЯ**

Прицел заполнен азотом, чтобы удалить остатки внутренней влаги, а также имеет уплотнительные кольца для предотвращения попадания внутрь пыли и влаги.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Ваш прицел - невероятно прочный и точный инструмент, вместе с тем заслуживающий аккуратного обращения.

1. Для очистки линз сначала удалите сильную грязь и пыль мягкой кистью, чтобы не нанести царапин. Далее отпечатки пальцев и жирные пятна можно удалять с помощью ткани для линз или мягкой чистой хлопчатобумажной ткани, смоченной жидкостью для очистки линз. Не наносите жидкость на сами линзы, смачивайте только ткань.
2. На все движущиеся части прицела на заводе нанесена специальная смазка. Не пытайтесь смазывать их.
3. Техническое обслуживание корпуса прицела не требуется, за исключением того, что иногда вытирайте грязь или отпечатки с помощью мягкой ткани.

4. Для защиты линз используйте крышки объективов, когда это удобно.

## **ХРАНЕНИЕ**

Избегайте хранения прицела при повышенной температуре (например, бардачок автомобиля в жаркий день). Перегрев может неблагоприятно влиять на смазочные материалы, уплотнения и инертный газ внутри. Предпочтительным является багажник автомобиля, чехол или шкаф. Никогда не оставляйте прицел в месте, где солнечный свет может попасть в линзы объектива или окуляра. Повреждения могут быть вызваны концентрацией солнечных лучей (эффекта нагрева от увеличительного стекла).



## Zero Stop Function

1. Remove the elevation adjustment cap by loosening the set screw  $4\frac{1}{2}$  to 5 turns, using the black wrench provided in the package. Take care not to remove the screw entirely (or lose it). (See Figure A)



Figure A

2. Lift the cap upward from the turret using minimum force to remove it from the elevation-turret. There might be a slight resistance. Set the cap aside on a clean surface.
3. The zero-stop clutch assembly is now open. Ensure that the inside of the cap and the clutch area remain clean and free from dirt and foreign particles. Do not remove any of the lubricating greases.
4. Press and hold the larger projecting ring on the inside of the cover. Rotate in the direction of the arrow until you hear a crisp click and feel a tremor.

This resets the rotation-counter to the zero stop position. (See Figure B)

## Zero Stop Function

5. Similarly, rotate in the direction of the counter-clockwise arrow until it stops. This resets the rotation counter to the zero-reset position. (See Figure B)



6. Once the elevation-turret has been re-zeroed, put the cap back into its original position. The indicator dial has numbers engraved along the portion of the elevation-turret representing the adjustment increments in MIL.
7. Align the elevation adjustment's zero to the witness mark on the monotube and press the ring back down to lock in place. (See Figure C)
8. Tighten the set screw. (See Figure D)



Figure C



Figure D

## Elevation Revolution Counter

34mm Continental First Focal Plane scopes' elevation-turret also includes a revolution-indicator to keep track of dial position through more than one complete revolution.

The numbers on the indicator dial are engraved on the elevation part, (10) to (19) are engraved on the first line (smaller) and 0-9 are engraved on the second line (larger).

When you rotate the elevation anticlockwise for a full turn, the revolution counter will pop up. Now, you can use the number in the first line to adjust.

Similarly, when you rotate the elevation clockwise for a full turn, the revolution-counter will retract. When it retracts, you can use the number in the second line to adjust.

Elevation Revolution Counter



# Vector Optics Tailed VIP Lifetime Warranty

Your Vector Optics Continental, Taurus, Aston, Scrapper and Frenzy line products are covered by our T-VIP lifetime warranty. We will, at our option, either repair or replace your Vector Optics product without any cost if it is damaged or defective. If we can't repair your damaged product, we will replace it with a brand new one in perfect condition. We proudly stand behind our products. You have our word that we will do what it takes to retain your business as a satisfied customer. You can count on our T-VIP lifetime warranty.

- Unlimited full lifetime warranty.
- Reply to you in 1 working day.
- Free repair or replacement.
- Fully transferable.
- No invoice or receipt needed.
- No question asked, however, we do appreciate your feedback.
- We pay for shipping back to you.



This warranty does not cover the product loss, theft, deliberate damage, abuse, misapplication or modification. This warranty does not apply to the electronic components or batteries.

For warranty service please contact our Customer Service Department online at [service@vectoroptics.com](mailto:service@vectoroptics.com) for return instructions. If you need to return the product, please insure the shipment and keep the tracking records. We can not be responsible for your product until it has been received by our Customer Service Department.

We thank you for your business. Be Safe and Have Fun!

# Vector Overall Sales Market Share



# VECTOR OPTICS



Made in China